

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

**„ЗАТВЕРДЖУЮ“**
Проректор з науково-педагогічної
роботи та освітньої діяльності
Тетяна ФЕДІРЧИК
„12” серпня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Foreign Language for Specific Purposes

обов'язкова дисципліна

Освітньо-професійна програма «Соціальне забезпечення»

Спеціальність 232 «Соціальне забезпечення»

Галузь знань 23 «Соціальна робота»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Філологічний факультет

Мова навчання англійська

Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Соціальне забезпечення» (протокол №4 від 24.04.2023р).

Розробник: ВЕЛУЩАК Марина Ярославівна, к. пед. наук, асистент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Погоджено з гарантом ОПП і методичною радою філологічного факультету
Протокол № 11 від "20" травня 2024 року

Голова методичної ради

філологічного факультету

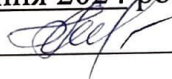


Алла АНТОФІЙЧУК

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "12" серпня 2024 року

Завідувач кафедри



Наталія ГОЛОВАЦЬКА

Схвалено

Науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від "12" серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради



Тетяна ФЕДІРЧИК

Пояснювальна записка

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Завдання вивчення навчальної дисципліни:

Основними завданнями вивчення дисципліни є участь в усному мовленні англійською мовою, реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); робота з іншомовними джерелами загально-побутового та професійно-виробничого характеру; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Економічна кібернетика» підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання.

Загальні компетентності (ЗК): **ЗК 3.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. **ЗК 7.** Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. **ЗК 9.** Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. **Фахові компетентності (ФК):** **ФК 5.** Здатність до співпраці у міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

Опис змісту робочої програми навчальної дисципліни

Загальна інформація

[illegible]

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	Усього	У тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	П	лаб	Інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Моя спеціальність та її практичне застосування. Соціальне забезпечення.											
Тема 1. Моя спеціальність та її практичне застосування.	14		6			8						
Тема 2. Соціальне забезпечення.	16		9			7						
ЗМ1	30		15			15						
Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Вільний час. Хобі. Їжа. Соціальна											

	робота. База цінностей. Проблеми, з якими працюють соціальні робітники.										
Тема3. Соціальна робота. База цінностей.	14		6			8					
Тема 4. Проблеми, з якими працюють соціальні робітники	16		9			7					
ЗМ2	30		15			15					
Разом за 1 семестр	60		30			30					
Теми практичних занять	Змістовий модуль 3. Подорожування. Функції соціальних робітників. Цінності. Етичний кодекс.										
Тема 1. Функції соціальних робітників	14		6			8					
Тема 6. Цінності. Етичний кодекс	16		9			7					
ЗМ3	30		15			15					
Теми практичних занять	Змістовий модуль 4. Гроші. Магазины. Цілі професії соціальної роботи та методи. Компетенції бакалавра.										
Тема 1. Цілі професії соціальної роботи та методи роботи.	14		6			7					
Тема 8. Компетенції бакалавра.	16		9			8					
ЗМ4	30		15			15					
Разом за 2 семестр	60		30			30					
Теми практичних занять	Змістовий модуль 5. Будинки. У лікаря. Здоровий спосіб життя. Робота з окремими особами, сім'ями, групами.										
Тема 9. Процес допомоги.	14		6			7					
Тема 10. Робота з окремими особами, сім'ями, групами.	16		9			8					
ЗМ5	30		15			15					
Теми практичних занять	Змістовий модуль 6. Театр. Кіно. Телебачення. Ролі соціального робітника у спільнотах. Допомога бідним, бездомним, інвалідам.										
Тема 11. Ролі соціального робітника у спільнотах.	14		6			7					
Тема 12. Допомога бідним, бездомним, інвалідам	16		9			8					
Разом за ЗМ6	30		15			15					
Разом за 3 семестр	60		30			30					
Разом за 1-3 семестри	180		90			90					

Теми практичних занять

	Назва теми	години	
		дф	зф
Змістовий модуль 1 Тема 1:			
1.	Моя спеціальність та її практичне застосування. Допоміжні дієслова.	2	
2.	Розвиток усного мовлення на тему 1. Теперішній неозначений час.	2	
3.	Опис людей. Минулий неозначений час.	2	
Змістовий модуль 1 Тема 2:			
4.	Зовнішність та характер. Майбутній неозначений	2	
5.	Мій найкращий друг. Теперішній тривалий час.	2	
6.	Соціальне забезпечення. Теперішній неозначений та тривалий часи. Дієслова like / dislike.	2	

7.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 1	3	
Змістовий модуль 2 Тема 3:			
8.	Вільний час. Прихований талант. Теперішній неозначений час.	2	
9.	Хобі. Теперішній тривалий час.	2	
10.	Правила етикету. Теперішній тривалий для вираження майбутньої дії.	2	
Змістовий модуль 2 Тема 4:			
11.	Британська їжа. Минулий неозначений час.	2	
12.	В ресторані. Теперішній завершений час.	2	
13.	Соціальна робота. База цінностей.	2	
14.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 2	3	
Змістовий модуль 3 Тема 5:			
15.	Подорожування. Минулий тривалий час.	2	
16.	Моя найкраща подорож. Минулий тривалий час.	2	
17.	Функції соціальних робітників. Майбутній тривалий час.	2	
Змістовий модуль 3 Тема 6:			
18.	Цінності. Теперішній доконаний час	2	
19.	Етичний кодекс. Прислівники for, since, ever, never.	2	
20.	Поради для подорожі. Минулий завершений час	2	
21.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 3	3	
Змістовий модуль 4 Тема 7:			
22.	Цілі професії соціальної роботи. Фразові дієслова.	2	
23.	Цілі професії соціальної роботи та методи. Підрядні означувальні речення.	2	
24.	Магазини та покупки. Теперішній завершений тривалий час	2	
Змістовий модуль 4 Тема 8:			
25.	Компетенції бакалавра. Структура used to	2	
26.	Види магазинів. Кількісні займенники	2	
27.	Як робити покупки. Дієслова may, might, will	2	
28.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 4.	3	
Змістовий модуль 5 Тема 9:			
29.	Процес допомоги. Неозначений Артикль.	2	
30.	Процес допомоги. Означений Артикль.	2	
31.	Будинок моєї мрії. Винятки вживання артиклів.	2	
Змістовий модуль 5 Тема 10:			
32.	Робота з окремими особами, сім'ями, групами. Означений Артикль	2	
33.	Здоровий спосіб життя. Хороші, погані звички. Питання в непрямій мові.	2	
34.	У лікаря. Непряма мова.	2	
35.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 5.	3	
Змістовий модуль 6 Тема 11:			
36.	Ролі соціального робітника у спільнотах. Пасивний стан в теперішніх часах	2	
37.	Театр. Пасивний стан в минулих часах	2	
38.	Кіно. Мій улюблений фільм Пасивний стан.	2	
Змістовий модуль 6 Тема 12:			
39.	Допомога бідним, бездомним. Підрядні речення умови.	2	
40.	Допомога інвалідам. Підрядні речення умови.	2	
41.	Телебачення. Підрядні речення умови.	2	
42.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 6	3	
		90	

Самостійна робота студента

№	Назва теми	год
1	Дієслово to be (бути). Присвійний відмінок. Теперішній простий час. Виконання граматичних завдань	2
2	Моя спеціальність. Теперішній простий час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя спеціальність».	3
3	Особливі люди. Опис людей. Множина іменників. Презентація/відео-презентація на тему «Особливі люди в моєму житті».	6
4	Мій найкращий друг. Теперішній тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Мій найкращий друг». Презентація/відео-презентація на тему «Соціальне забезпечення».	4
5	Вільний час. Прихований талант. Хобі, захоплення. Вживання артиклів. Минулий неозначений час. Презентація/відео-презентація на тему «Мої хоббі».	5
6	Їжа. Правила етикету. В ресторані. Ступені порівняння прикметників. Майбутній неозначений час. Презентація/відео-презентація на тему «Правила етикету».	6
7	Моя улюблена страва. Британська їжа. Минулий тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя улюблена страва».	4
8	Подорожування. Майбутній тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Подорож моєї мрії». Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота. База цінностей».	6
9	Моя найкраща подорож. Теперішній перфектний час. Презентація/відео-презентація на тему «Моя найкраща подорож».	7
10	Переваги та недоліки подорожування. Минулий перфектний час.	2
11	Гроші. Майбутній перфектний час. Презентація/відео-презентація на тему «Гроші».	5
12	Магазини та покупки. Види магазинів. Теперішній перфектно-тривалий час. Презентація/відео-презентація на тему «Види магазинів».	6
13	Як робити покупки. Минулий перфектно-тривалий час.	4
14	Будинок. Будинок моєї мрії. Презентація/відео-презентація на тему «Будинок моєї мрії». Майбутній перфектно-тривалий час.	3
15	У лікаря. Здоровий спосіб життя. Узгодження часів. Пряма та непряма мова. Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота в Україні»	12
16	Культура. Театр. Пасивний стан. Презентація/відео-презентація на тему «Соціальна робота в Європейських країнах».	8
17	Кіно. Телебачення. Підрядні речення умови. Презентація/відео-презентація на тему «Улюблений актор/фільм».	7
	Всього	90

Контроль та оцінювання навчальних досягнень студентів

Види, форми та методи контролю

Основними видами контролю є *поточний* та *підсумковий*. Формами *поточного* контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій).

Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

- опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу;
- перевірка самостійної роботи;

- проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими **критеріями**:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературами до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри <https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normativni-dokumenty/>

Розподіл балів, які отримують здобувачі

Семестр 1-2

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1		ЗМ 2		ЗМ 3		ЗМ 4			
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		
8	8	8	8	8	6	6	8	40	100

Семестр 3

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 5		ЗМ 6			
T9	T10	T11	T12		
15	15	15	15	40	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

Форми підсумкового контролю

Формами *підсумкового контролю* є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „**A**” (**зараховано**) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „**B**” (**зараховано**) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „**C**” (**зараховано**) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „FX” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „F” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов'язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Перелік питань для самоконтролю й контролю знань з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Лексичний блок	Граматичний блок
Моя спеціальність та її практичне застосування. Опис людей. Зовнішність та характер. Соціальне забезпечення. Вільний час. Хобі. Правила етикету. Британська їжа. В ресторани. Соціальна робота. База цінностей. Подорожування. Функції соціальних робітників. Цінності. Етичний кодекс.	Допоміжні дієслова. Неправильні дієслова Прислівники частотності в теперішніх часах. Питання в теперішніх часах. Теперішній неозначений та тривалий часи. Дієслова <i>like / dislike</i> . Модальні дієслова <i>can, must, have to</i> . Запитання без допоміжних дієслів. Теперішній тривалий для вираження майбутньої дії. <i>Too much/ many, enough, very</i> . Теперішній dokonаний час. Прислівники <i>for, since, ever, never</i> . Майбутній неозначений час. Майбутній тривалий час. Майбутній dokonаний час.

Цілі професії соціальної роботи. Магазини та покупки. Компетенції бакалавра. Процес допомоги. Будинок моєї мрії Робота з окремим особами, сім'ями, групами Здоровий спосіб життя. Хороші, погані звички. У лікаря. Ролі соціального робітника у спільнотах. Допомога бідним, бездомним. Театр. Кіно. Телебачення.	Дієслова <i>may, might, will</i> . Структура <i>used to</i> . Дієслово + прийменник. Фразові дієслова. Підрядні означувальні речення. Кількісні займенники. Неозначений Артикль. Означений Артикль. Винятки вживання артиклів. Ступені порівняння прикметників. Ступені порівняння прислівників. Пасивний стан в теперішніх часах. Пасивний стан в минулих часах. Речення умови I типу. Речення умови 2 типу. Дієслова <i>make / do</i> . Пряма мова. Непряма мова
--	--

Методи та освітні технології навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні (інтернет-технології, мультимедійні програмні засоби, спеціалізоване програмне забезпечення, електронні посібники та підручники), електронні навчальні платформи (Moodle, Classtime, Classroom), технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; самостійно-дослідницька робота, моделювання професійно-орієнтованих ситуацій, їх аналіз і вирішення (Case study) тощо.

Політика академічної доброчесності

Освітня діяльність (викладача і здобувача освіти) під час вивчення навчальної дисципліни ґрунтується на принципах співробітництва та академічної доброчесності. Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivets-koho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahiat-2023plusdodatky-31102023.pdf> .

Рекомендована література

Основна

- 1.R. Ambrosino, R.Ambrosino Social Work and Social Welfare. Thomson Higher Education. Belmont. USA, 2008. 607p.
2. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.

Додаткова

1. Speakout. Students' Book / Antonia Clare, J.Wilson. Pearson: Longman, 2022. 3d ed. 176 p.
2. Speakout. Workbook. / Antonia Clare, J.Wilson. Pearson: Longman, 2022. 3d ed.95p.
1. Граматика сучасної англійської мови. Практичний курс (Present-Day English Grammar. Practice Manual): Навчальний підручник / А.А. Матійчак, Т.Л. Беленька, О.Д. Петренко, І.С.Мурадханян. Чернівці: Видавничий дім «РОДОВІД», 2013. 252 с.

Посилання на інформаційні ресурси

1. <https://www.socwork.net/sws>
2. <https://socialwelfare.berkeley.edu/about/magazine>
3. <https://www.basw.co.uk/resources/professional-social-work-psw>
4. <https://journals.sagepub.com/home/isw>
5. <https://www.socialworktoday.com>
6. <https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=29831&tip=sid&clean=0>
7. <https://ores.su/ru/journals/journal-of-sociology-and-social-welfare/>